



### Sommario

#### II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### **Commissione europea**

2016/C 50/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.7449 — SNCF Mobilités/ Eurostar International Limited) <sup>(1)</sup> .....	1
--------------	---	---

#### IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### **Commissione europea**

2016/C 50/02	Tassi di cambio dell'euro .....	2
2016/C 50/03	Commissione amministrativa delle Comunità europee per la sicurezza sociale dei lavoratori migranti — Tasso di conversione delle monete in applicazione del regolamento (CEE) n. 574/72 del Consiglio .....	3

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2016/C 50/04	Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 16, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Oneri di servizio pubblico relativi ai servizi aerei di linea <sup>(1)</sup> .....	5
--------------	--	---

2016/C 50/05	Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità degli oneri di servizio pubblico <sup>(1)</sup> .....	6
2016/C 50/06	Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità degli oneri di servizio pubblico <sup>(1)</sup> .....	7

---

## V Avvisi

### PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

#### **Commissione europea**

2016/C 50/07	TECT ESPON — Invito alle parti interessate per la presentazione di proposte per analisi mirate .....	8
--------------	--	---

### PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

#### **Commissione europea**

2016/C 50/08	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.7924 — Bell AG/Coop Group/H.L. Verwaltungs-GmbH) — Caso ammissibile alla procedura semplificata <sup>(1)</sup> .....	9
--------------	--	---

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

## II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI  
E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso M.7449 — SNCF Mobilités/Eurostar International Limited)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2016/C 50/01)

Il 13 maggio 2015 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b, in combinato disposto con l'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua francese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32015M7449. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

## IV

(Informazioni)

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro <sup>(1)</sup>

9 febbraio 2016

(2016/C 50/02)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,1236	CAD	dollari canadesi	1,5623
JPY	yen giapponesi	129,07	HKD	dollari di Hong Kong	8,7585
DKK	corone danesi	7,4635	NZD	dollari neozelandesi	1,7085
GBP	sterline inglesi	0,77945	SGD	dollari di Singapore	1,5767
SEK	corone svedesi	9,5142	KRW	won sudcoreani	1 356,24
CHF	franchi svizzeri	1,0997	ZAR	rand sudafricani	18,1960
ISK	corone islandesi		CNY	renminbi Yuan cinese	7,3924
NOK	corone norvegesi	9,6705	HRK	kuna croata	7,6420
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	15 307,42
CZK	corone ceche	27,058	MYR	ringgit malese	4,6880
HUF	fiorini ungheresi	311,55	PHP	peso filippino	53,641
PLN	zloty polacchi	4,4530	RUB	rublo russo	88,3952
RON	leu rumeni	4,4943	THB	baht thailandese	39,829
TRY	lire turche	3,3154	BRL	real brasiliano	4,3741
AUD	dollari australiani	1,6083	MXN	peso messicano	21,1922
			INR	rupia indiana	76,4549

<sup>(1)</sup> Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

**COMMISSIONE AMMINISTRATIVA DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER LA SICUREZZA  
SOCIALE DEI LAVORATORI MIGRANTI**

**Tasso di conversione delle monete in applicazione del regolamento (CEE) n. 574/72 del Consiglio**

(2016/C 50/03)

Articolo 107, paragrafi 1, 2 e 4, del regolamento (CEE) n. 574/72

Periodo di riferimento: gennaio 2016

Periodo di applicazione: aprile, maggio e giugno 2016

01-2016	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,0267	7,46191	7,65819	314,679	4,40738
1 BGN =	0,511300	1	13,8187	3,81527	3,91563	160,895	2,25349
1 CZK =	0,0370004	0,0723655	1	0,276094	0,283356	11,6433	0,163075
1 DKK =	0,134014	0,262105	3,62196	1	1,02630	42,1714	0,590650
1 HRK =	0,130579	0,255387	3,52912	0,974369	1	41,0905	0,575511
1 HUF =	0,00317784	0,00621522	0,0858866	0,023713	0,0243365	1	0,0140059
1 PLN =	0,226892	0,443756	6,13215	1,69305	1,73759	71,3983	1
1 RON =	0,220698	0,431641	5,96474	1,64683	1,69015	69,4491	0,972700
1 SEK =	0,107728	0,210694	2,91153	0,803856	0,825001	33,8997	0,474798
1 GBP =	1,32523	2,59188	35,8166	9,88874	10,1489	417,022	5,84079
1 NOK =	0,104276	0,203943	2,81824	0,778099	0,798567	32,8135	0,459584
1 ISK =	0,00706616	0,0138200	0,190975	0,0527270	0,0541140	2,22357	0,031143
1 CHF =	0,914006	1,78761	24,7026	6,82022	6,99963	287,618	4,02837

01-2016	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,53108	9,28264	0,754586	9,58992	141,520	1,09409
1 BGN =	2,31674	4,74621	0,385820	4,90332	72,3589	0,559405
1 CZK =	0,167652	0,343462	0,027920	0,354831	5,23629	0,0404816
1 DKK =	0,607228	1,24400	0,101125	1,28518	18,9656	0,146623
1 HRK =	0,591664	1,21212	0,0985332	1,25224	18,4795	0,142865
1 HUF =	0,0143990	0,0294988	0,00239795	0,0304752	0,449727	0,00347683
1 PLN =	1,028067	2,10616	0,171210	2,17588	32,1097	0,248240
1 RON =	1	2,04866	0,166536	2,11648	31,2331	0,241463
1 SEK =	0,488124	1	0,0812900	1,03310	15,2456	0,117864
1 GBP =	6,00472	12,3016	1	12,7088	187,546	1,44991
1 NOK =	0,472483	0,967959	0,0786854	1	14,7571	0,114087
1 ISK =	0,032017	0,065593	0,00533203	0,0677639	1	0,00773098
1 CHF =	4,14143	8,48439	0,689696	8,76524	129,350	1

NB: tutti i tassi incrociati riguardanti l'ISK sono calcolati usando i tassi ISK/EUR della Banca centrale d'Islanda.

Riferimento: gennaio-16	1 EUR in moneta nazionale	1 unità di moneta nazionale in EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,0267	0,0370004
DKK	7,46191	0,134014
HRK	7,65819	0,130579
HUF	314,679	0,00317784
PLN	4,40738	0,226892
RON	4,53108	0,220698
SEK	9,28264	0,107728
GBP	0,754586	1,32523
NOK	9,58992	0,104276
ISK	141,520	0,00706616
CHF	1,09409	0,914006

NB: tassi d'ISK/EUR basati sui dati della Banca centrale d'Islanda.

1. Il regolamento (CEE) n. 574/72 stabilisce che il tasso di conversione in una valuta di importi fissati in un'altra valuta sarà il tasso calcolato dalla Commissione e basato sulla media mensile, nel corso del periodo di riferimento indicato al paragrafo 2, dei tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

2. Il periodo di riferimento è:

- il mese di gennaio per i tassi di conversione da applicarsi a decorrere dal 1° aprile successivo,
- il mese di aprile per i tassi di conversione da applicarsi a decorrere dal 1° luglio successivo,
- il mese di luglio per i tassi di conversione da applicarsi a decorrere dal 1° ottobre successivo,
- il mese di ottobre per i tassi di conversione da applicarsi a decorrere dal 1° gennaio successivo.

I «tassi di conversione delle monete» saranno pubblicati nel secondo numero della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* (serie C) pubblicato in febbraio, maggio, agosto e novembre.

---

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

**Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 16, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità**

**Oneri di servizio pubblico relativi ai servizi aerei di linea**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2016/C 50/04)

Stato membro	Italia
Rotte interessate	Reggio Calabria — Bologna e viceversa Reggio Calabria — Pisa e viceversa.
Nuova data di entrata in vigore degli oneri di servizio pubblico	30 ottobre 2016
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il testo e qualsiasi informazione e/o documentazione relativo all'onere di servizio pubblico	<i>Testo di riferimento</i> GU C 301 del 12 settembre 2015 Per ulteriori informazioni mettersi in contatto con: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Direzione Generale per Aeroporti e il Trasporto Aereo Tel. 06 5908 4908/4041/4350 Fax 06 5908 3280 Email: segreteria_dgata@pec.mit.gov.it Internet: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a>

**Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità**

**Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità degli oneri di servizio pubblico**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2016/C 50/05)

Stato membro	Italia
Rotta interessata	Reggio Calabria — Bologna e viceversa
Periodo di validità del contratto	dal 30 ottobre 2016 al 29 ottobre 2018
Termine ultimo per la presentazione delle offerte	due mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il testo del bando di gara e qualsiasi informazione e/o documentazione pertinente correlata alla gara pubblica d'appalto e all'onere di servizio pubblico	Per ulteriori informazioni: Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale Castro Pretorio 118 00185 Roma ITALIA  Tel. +39 0644596564 Fax +39 0644596591  Email: <a href="mailto:osp@enac.gov.it">osp@enac.gov.it</a> Internet: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a> <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a>

**Comunicazione della Commissione ai sensi della procedura prevista dall'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità**

**Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità degli oneri di servizio pubblico**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2016/C 50/06)

Stato membro	Italia
Rotta interessata	Reggio Calabria – Pisa e viceversa
Periodo di validità del contratto	dal 30 ottobre 2016 al 29 ottobre 2018
Termine ultimo per la presentazione delle offerte	2 mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il testo del bando di gara e qualsiasi informazione e/o documentazione pertinente correlata alla gara pubblica d'appalto e all'onere di servizio pubblico	Per ulteriori informazioni: Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale Castro Pretorio 118 00185 Roma ITALIA  Tel. +39 0644596564 Fax +39 0644596591  Email: <a href="mailto:osp@enac.gov.it">osp@enac.gov.it</a> Internet: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a> <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a>

V

(Avvisi)

## PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

## COMMISSIONE EUROPEA

**GECT ESPON — Invito alle parti interessate per la presentazione di proposte per analisi mirate**

(2016/C 50/07)

Nel quadro dell'operazione unica del programma ESPON 2020, GECT ESPON invita le parti interessate a presentare proposte per analisi mirate.

Il termine ultimo per la presentazione delle proposte è il **9 marzo 2016**.

Il modulo di candidatura e una guida di orientamento delle parti interessate per la preparazione delle proposte possono essere scaricati dal sito web ESPON: <http://www.espon.eu>

---

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA  
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

**Notifica preventiva di concentrazione**

**(Caso M.7924 — Bell AG/Coop Group/H.L. Verwaltungs-GmbH)**

**Caso ammissibile alla procedura semplificata**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2016/C 50/08)

1. In data 1° febbraio 2016 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Con tale operazione l'impresa Bell AG («Bell», Svizzera), appartenente al gruppo Coop («Coop», Svizzera), acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sulle concentrazioni, il controllo dell'insieme di H.L.Verwaltungs-GmbH («Huber», Austria) mediante acquisto di quote.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Bell: produzione, lavorazione e vendita di carne e prodotti a base di carne, frutti di mare e prodotti «convenience»,
- Coop: vendita all'ingrosso di cibo e altri prodotti; produzione, lavorazione e vendita di carne e prodotti a base di carne, frutti di mare e prodotti «convenience»,
- Huber: produzione, lavorazione e vendita di carne di pollo e di tacchino.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione europea per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento M.7924 — Bell AG/Coop Group/H.L. Verwaltungs-GmbH, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.









ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)  
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



**Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea**  
2985 Lussemburgo  
LUSSEMBURGO

**IT**